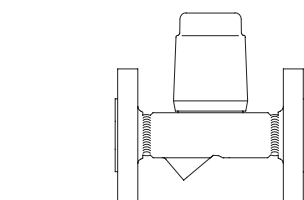


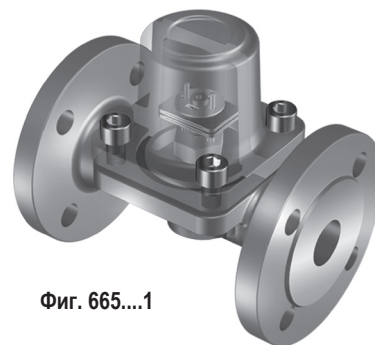
**Пусковой осушительный автомат
PN16 / PN40**

- с фланцами (Тип 665....1)
- с резьбовыми муфтами (Тип 665....2)
- с муфтами под приварку (Тип 665....3)
- с концами под приварку (Тип 665....4)
- с резьбовым соединением под приварку (Тип 665....5)


 Серый литейный чугун
Кованая сталь

Тип 665

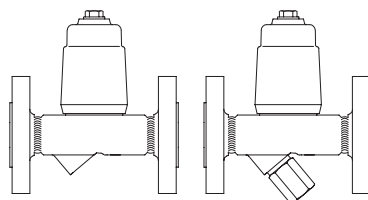
Стр. 2



Фиг. 665....1

**Ограничитель температуры слива
конденсата
PN40**

- с фланцами (Тип 645/647....1)
- с резьбовыми муфтами (Тип 645/647....2)
- с муфтами под приварку (Тип 645/647....3)
- с концами под приварку (Тип 645/647....4)



Кованая сталь

Тип 645/647 (Y)

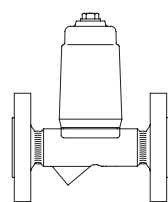
Стр. 4



Фиг. 647....1

**Ограничитель температуры
обратного потока
PN25 / PN40**

- с фланцами (Тип 650....1)
- с резьбовыми муфтами (Тип 650....2)
- с муфтами под приварку (Тип 650....3)
- с концами под приварку (Тип 650....4)



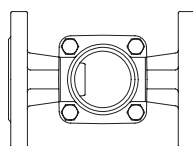
Кованая сталь

Тип 650

Стр. 6

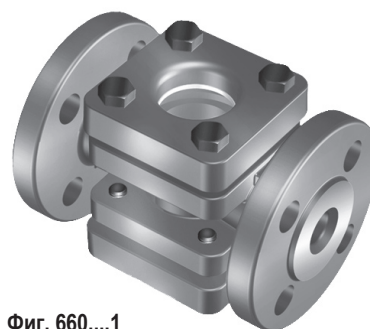
**Смотровое стекло
(Двойное смотровое стекло)
PN16 / PN40**

- с фланцами (Тип 660....1)
- с резьбовыми муфтами (Тип 660....2)
- с концами под приварку (Тип 660....4)


 Серый литейный чугун
Литая сталь
Нержавеющая сталь

Тип 660/661

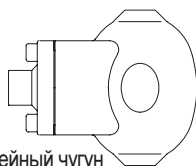
Стр. 8



Фиг. 660....1

**Автомат для вентиляции / деаэрации
PN16 / PN25**

- с фланцами (Тип 656....1)
- с резьбовыми муфтами (Тип 656....2)
- с муфтами под приварку (Тип 656....3)
- с концами под приварку (Тип 656....4)


 Серый литейный чугун
Чугун с шаровидным
графитом
Нержавеющая сталь

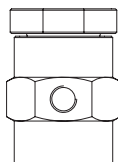
Тип 656

Стр. 10

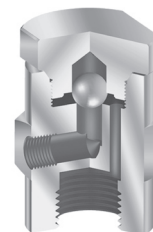
Фиг. 660....1

**Продувочный клапан
PN16 / PN40**

- с резьбовыми муфтами (Тип 655....2)


 Нержавеющая сталь
Тип 655

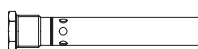
Стр. 12



Фиг. 655....2

**Паровой инжектор
PN25**

- с резьбовыми (Тип 651....2)
- с концами под приварку (Тип 651....4)


 Нержавеющая сталь
Fig. 651

Стр. 13



Пусковой осушительный автомат (Серый литейный чугун, Кованая сталь)

- автоматический отвод конденсата при пуске и остановке системы
- нажимная пружина в регуляторе в безнапорном состоянии системы удерживает клапан в открытом положении
- заводские настройки гарантируют закрытие пусковых дренажных автоматов при дифференциальном давлении $\geq 1,5$ бар. Возможны и другие настройки между 0,5 бар и 2 бар.
- биметаллические элементы обеспечивают постоянное давление закрытия клапана
- монтаж в любом положении (в случае морозозащищенного исполнения свяжитесь с изготовителем)

Пределы применения

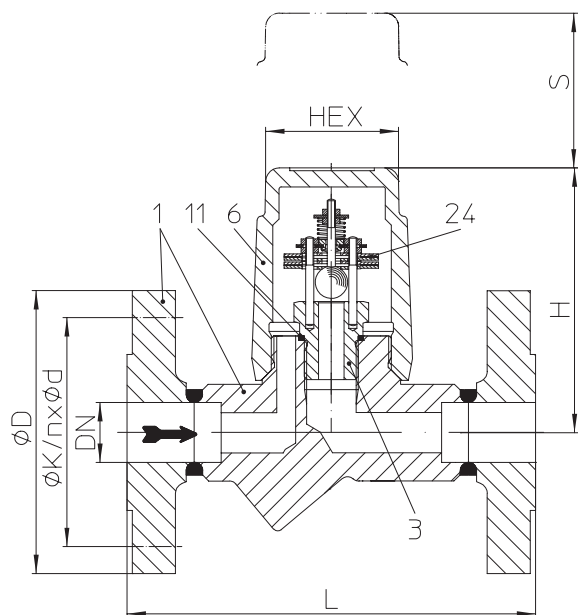
| Фиг. 12.665 | PN16 - EN-JL1040 | |
|---|------------------|-----|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 12,8 | 9,6 |
| Температура на входе TS (°C) | 200 | 300 |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 1,5 | |

| Фиг. 45.665 | PN40 - 1.0460 | | |
|---|---------------|-----|------|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 32 | 22 | 14,5 |
| Температура на входе TS (°C) | 250 | 385 | 450 |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 1,5 | | |

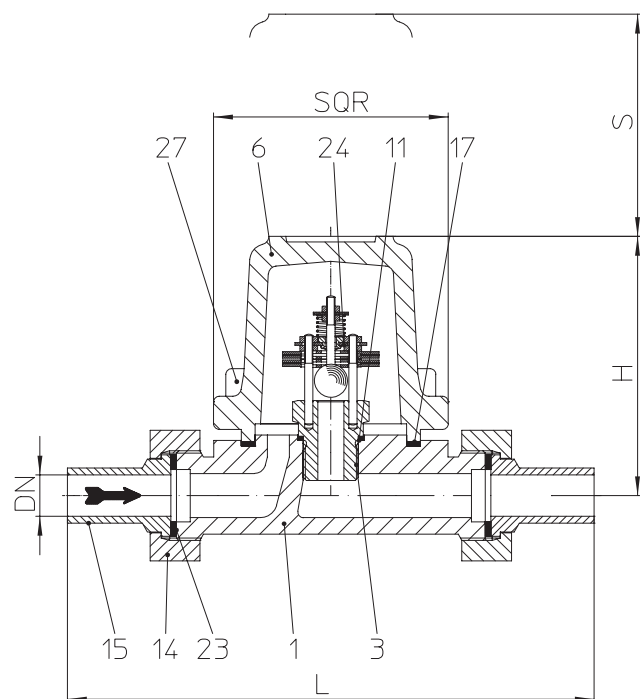
1.4541 По запросу.
Типы присоединения

| | |
|---|--|
| Фланец ...1 | PN16 / PN40 согласно DIN 2501 |
| Резьбовые муфты2 | Rp- и NPT-Резьба согласно DIN EN 10226-1 |
| Муфты под приварку3 | согласно DIN EN 12670 |
| Концы под приварку ...4 | согласно DIN EN 12627 |
| Резьбовое соединение под приварку5 | согласно каталогу или пожеланиям клиента |

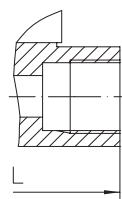
По запросу возможен любой другой тип присоединения.

Исполнение ANSI см. технический паспорт CONA®-ANSI Komponenten


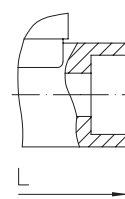
Фиг. 665...1 с фланцами



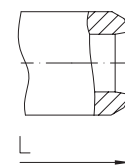
Фиг. 665... с резьбовым соединением под приварку и приварной насадкой (только PN16)



Фиг. 665...2 с резьбовыми муфтами



Фиг. 665...3 с муфтами под приварку



Фиг. 665...4 с концами под приварку

| Габариты и масса | | Типы присоединения PN16 | | | Типы присоединения PN40 | | | | | | | | |
|---------------------|------|-------------------------|-----------------------------------|-----|-------------------------|-----|-----|--------------------------------------|-----|-----|--------------------|-----|-----|
| | | Фланец | Резьбовое соединение под приварку | | Фланец | | | Резьбовые муфты / Муфты под приварку | | | Концы под приварку | | |
| Номинальный диаметр | (мм) | 25 | 15 | 20 | 15 | 20 | 25 | 15 | 20 | 25 | 15 | 20 | 25 |
| L* | (мм) | 160 / 180 | 190 | 190 | 150 | 150 | 160 | 95 | 95 | 95 | 250 | 250 | 250 |
| H | (мм) | 100 | 100 | 100 | 98 | 98 | 98 | 98 | 98 | 103 | 98 | 98 | 98 |
| S | (мм) | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 | 70 |
| HEX | (мм) | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| SQR | (мм) | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 | 85 |
| Вес прим. | (кг) | 4,5 | 2,6 | 2,3 | 5,4 | 2,6 | 2,3 | 2,2 | 2,3 | 2,4 | 2,9 | 2,8 | 2,6 |

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 14.

* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

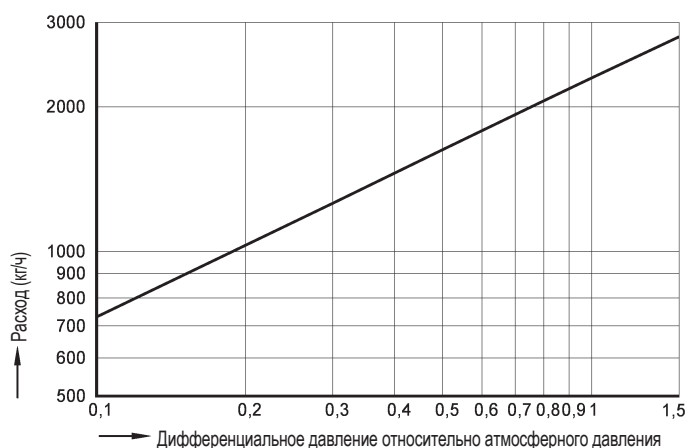
Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 12.665 | Фиг. 45.665 |
|------|----------------------------|--|-----------------------|
| 1 | Корпус | EN-GJL-250, EN-JL1040 | P250GH, 1.0460 |
| 6 | Крышка / Колпак | EN-GJL-250, EN-JL1040 | P250GH, 1.0460 |
| 11 | Уплотнительное кольцо * | R-Cu99 или X6CrNiTi18-10, 1.4541 | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 14 | Накидная гайка | X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT | -- |
| 15 | Сварочный наконечник | C 15, 1.0401 | -- |
| 17 | Уплотнительная прокладка * | чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали) | -- |
| 23 | Уплотнительное кольцо * | чистый графит (с прослойкой из хромоникелевой стали) | -- |
| 24 | Регулятор * | ТВ 102 / 85 (коррозионностойкий биметалл) | |
| 27 | Цилиндрический винт | A2-70 | -- |

* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Расходная характеристика


Расходная характеристика показывает расход холодного конденсата при температуре прим. 20°C.

Критерии выбора:

- Давление закрытия
- Номинальный диаметр / Номинальное давление
- Тип присоединения
- Материал
- Место эксплуатации автомата

Пример заказа:

 Для отвода конденсата при дренаже трубопроводов $\Delta p = 3$ бар, макс. расход 700 кг/ч, фланцевое присоединение, PN 16, DN25

=> Пусковой осушительный автомат, Тип 665, PN16, DN25, EN-JL1040, Монтажная длина 160 мм, с фланцами

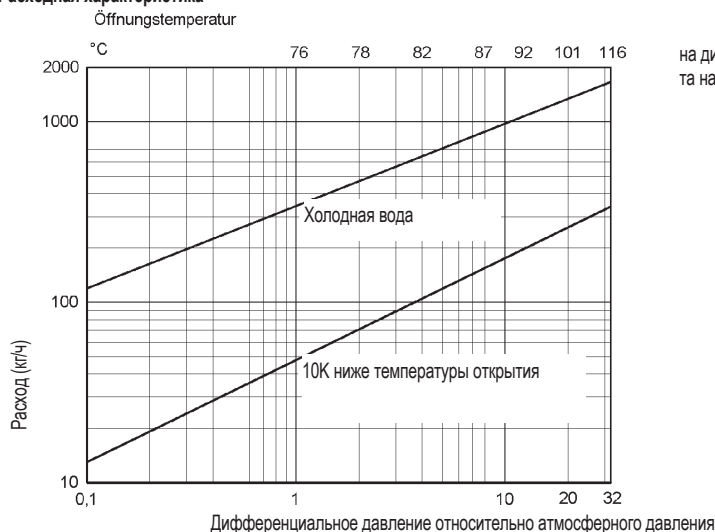
Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 45.645 / 45.647 |
|------|----------------------------|---|
| 1 | Корпус | P250 GH, 1.0460 |
| 2 | Фильтр * | X5CrNi18-10, 1.4301 |
| 6 | Колпак | P250 GH, 1.0460 |
| 7 | Фильтр * | X5CrNi18-10, 1.4301 |
| 8 | Заглушка фильтра * | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 24 | Регулятор * | TB 102 / 85 (коррозионностойкий биметалл) |
| 42 | Уплотнительное кольцо * | A4 |
| 43 | Запорный винт * | C35E, 1.1181 |
| 46 | Продувочный клапан в сборе | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 47 | Крепление термометра * | X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT |
| 48 | Термометр * | X8CrNiS18-9, 1.4305 |

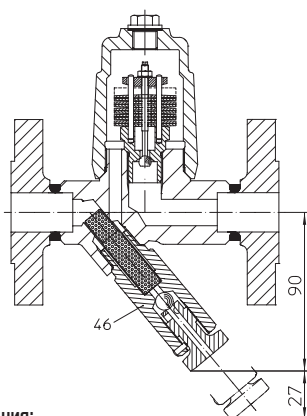
* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

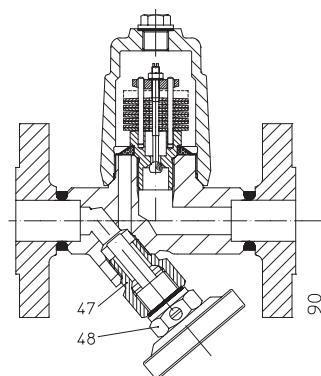
Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Расходная характеристика


на диаграмме показан расход холодного конденсата температурой 20°C, а также конденсата на 10K ниже температуры открытия при заводских установках.



Опция:
Продувочный клапан с встроенным фильтром (Тип 648)



Опция:
Вставной термометр с креплением (диапазон измерения: 0°C до 160°C) стандарт, (до 250°C открыто монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика)

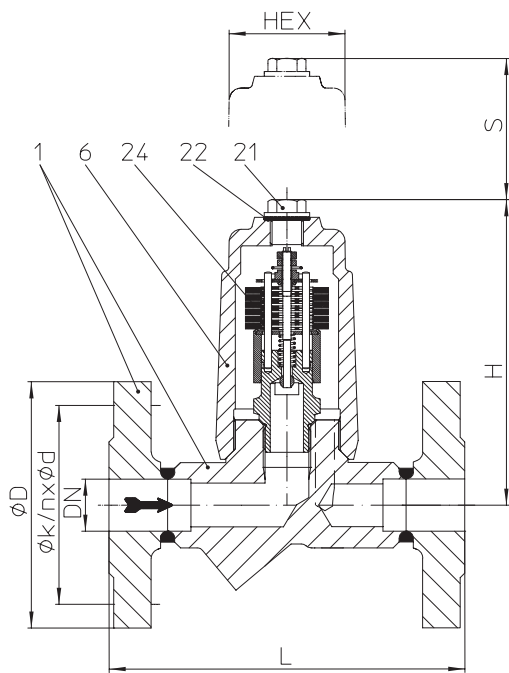
Критерии выбора:

- Давление на входе
- Противодавление
- Поступающий объем конденсата
- Номинальный диаметр / Номинальное давление
- Тип присоединения
- Материал
- Опция

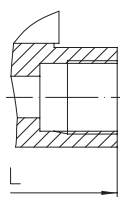
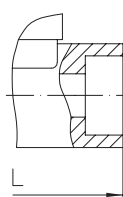
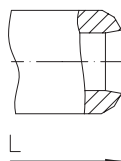
Пример заказа:

для отвода конденсата при дренаже трубопроводов, рабочее давление P1 = 4 бар (изб.), макс. расход 50 кг/ч, температура открытия 80°C, фланцевое присоединение, PN40, DN25

=> Ограничитель температуры слива конденсата, Тип 647, PN40, DN25, 1.0460, Монтажная длина 160 мм, с фланцами, с термометром..

Ограничитель температуры обратного потока (Кованая сталь)


Фиг. 650...1 с фланцами


 Фиг. 650...2
 с резьбовыми муфтами

 Фиг. 650...3
 с муфтами под приварку

 Фиг. 650...4
 с концами под приварку

Ограничитель температуры обратного потока для регулировки в отопительных сетях с горячей водой или другими подходящими средами. Благодаря принципу действия, зависящему от температуры и давления, оборудование обеспечивает снабжение источника потребления горячей и теплой водой строго по потребностям. Исключается чрезмерная температура возврата теплоносителя.

- с устойчивым к коррозии и гидравлическому удару биметаллическим регулятором
- регулятор оснащен ограничителем хода при 130°C, что обеспечивает стабильную работу даже при неправильной настройке
- диапазон возможных температур закрытия: 60° - 130°C
- возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода
- оптимизированный дизайн для быстрого монтажа
- отсутствие уплотнений дает дополнительные преимущества в обслуживании
- монтаж: предпочтительно горизонтальное положение крышки; наклонное положение защитного колпака также возможно
- Опция:
 - с вставным термометром (Дет. 47 и 48)
 - с наружным устройством регулировки (поз. 44) и расширенным диапазоном настройки, с заводской настройкой 180°C

Пределы применения

| Фиг. 44. / 45.650 | PN25 / 40 - 1.0460 |
|---|--------------------|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 22 |
| Температура на входе TS (°C) | 180 |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 6 |

Типы присоединения

| | |
|--------------------------|---|
| Фланец ...1 | PN25 / PN40 согласно DIN 2501 |
| Резьбовые муфты2 | R- и NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1 |
| Муфты под приварку3 | согласно DIN EN 12760 |
| Концы под приварку ...4 | согласно DIN EN 12627 |

По запросу возможен любой другой тип присоединения.

| Габариты и масса | | Типы присоединения | | | | | | | | |
|---------------------|------|--------------------|-----|-----|---------------------------------------|-----|-----|--------------------|-----|-----|
| | | Фланец | | | Резьбовые муфты Муфты под приварку | | | Концы под приварку | | |
| Номинальный диаметр | (мм) | 15 | 20 | 25 | 15 | 20 | 25 | 15 | 20 | 25 |
| L* | (мм) | 150 | 150 | 160 | 95 | 95 | 95 | 250 | 250 | 250 |
| H | (мм) | 130 | 130 | 130 | 130 | 130 | 135 | 130 | 130 | 130 |
| S | (мм) | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| S1 | (мм) | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 | 90 |
| HEX | (мм) | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 | 50 |
| Вес прим. | (кг) | 3,4 | 4,0 | 4,4 | 2,1 | 2,0 | 2,5 | 2,6 | 2,7 | 2,8 |

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 14.

* монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 44.650 / 45.650 |
|------|--|---|
| 1 | Корпус | P250 GH, 1.0460 |
| 6 | Колпак | P250 GH, 1.0460 |
| 21 | Запорный винт | C35E, 1.1181 |
| 22 | Уплотнительное кольцо * | A4 |
| 24 | Регулятор * | TB 102 / 85 (коррозионностойкий биметалл) |
| 44 | Винт с шестигранной головкой HSE (Устройство ручного позиционирования) | X8CrNiS18-9, 1.4305 |
| 47 | Крепление термометра * | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 48 | Термометр * | X6CrMoTi17-12-2, 1.4571 |

* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

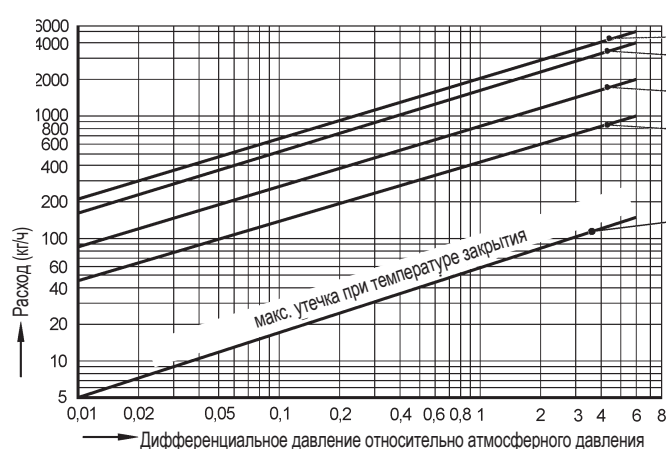
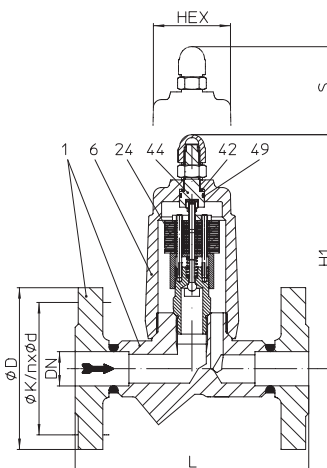
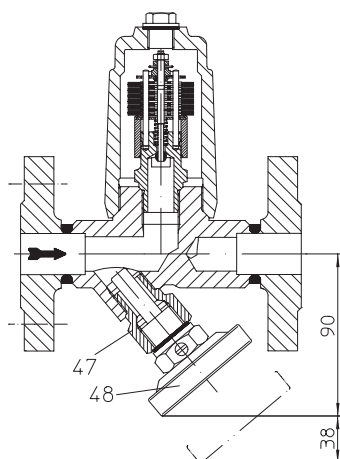
Расходная характеристика


диаграмма иллюстрирует максимальный поток при заводской настройке (90°C).

температура протекаемой воды определяет степень открытия регулятора. При более низких температурах пропускная способность регулятора увеличивается.

Коррекция настроек

После открытия защитного колпака в безопасном состоянии можно отрегулировать температуру закрытия. Половина оборота шпинделя соответствует повышению температуры примерно на 10K.


Опция:

Вставной термометр с креплением (диапазон измерения: 0°C до 160°C) стандарт, (до 250°C открыто монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика)

Опция:

Внешнее установочное устройство

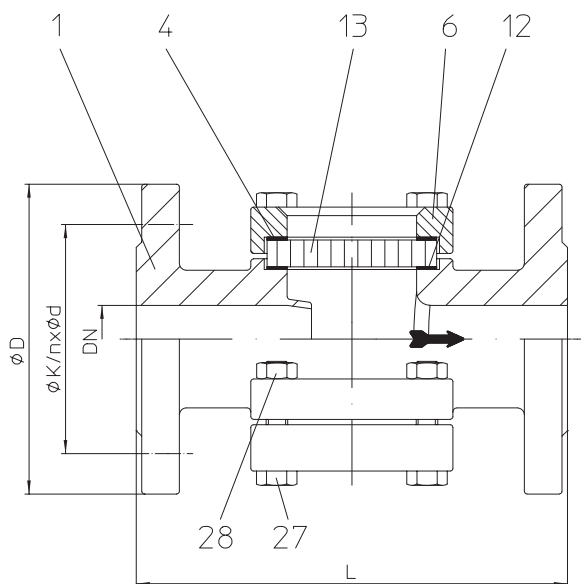
Критерии выбора:

- Давление закрытия
- Рабочее давление
- Противодавление/Дифференциальное давление
- Объем расхода
- Температура на входе
- Температура закрытия
- Номинальный диаметр / Номинальное давление
- Тип присоединения
- Материал

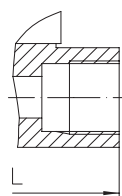
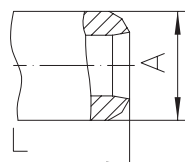
Пример заказа:

Для ограничения температуры обратного потока в системе полутного отопления. Давление на входе 4 бар (изб.), температура закрытия 90°C, фланцевое присоединение, PN40, DN15, 1.0460, монтажная длина 150 мм.

=> Ограничитель температуры обратного потока, Тип 650, PN40, DN15, 1.0460, монтажная длина 150 мм, T=90°C, фланцевое присоединение

Смотровое стекло (Серый литейный чугун, Литая сталь, Нержавеющая сталь)


Фиг. 660...1 с фланцами


 Фиг. 660...2
 с резьбовыми муфтами

 Фиг. 660...4
 с концами под приварку

- Смотровое устройство прямопроходной формы с двусторонним остеклением для контроля расхода
- Индикаторы расхода служат для контроля среды в трубопроводах и наблюдения за работой аппаратов и системы.
- В комбинации с конденсатоотводчиком они позволяют контролировать работу конденсатоотводчика.
- Монтаж в любом положении и в комбинации перед конденсатоотводчиком
- **Конструкция с усиленным смотровым отсеком согласно DIN 3237**

Пределы применения

| Фиг. 12.660 / 32.660 / 52.660 | PN16 EN-JL1040, 1.0619+N, 1.4408 | |
|--------------------------------|----------------------------------|------|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 16 | 10,2 |
| Температура на входе TS (°C) | 120 | 280 |
| | (боросиликатного стекла) | |
| макс значение кислотности | 9-10 | |

| Фиг. 35.660 / 55.660 | PN40 - 1.0619+N, 1.4408 | |
|--------------------------------|--------------------------|-----|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 40 | 28 |
| Температура на входе TS (°C) | 120 | 280 |
| | (боросиликатного стекла) | |
| макс значение кислотности | 9-10 | |

Типы присоединения

| | |
|--------------------------|---|
| Фланец1 | PN16 / PN40 согласно DIN 2501 |
| Резьбовые муфты2 | G -резьба согласно ISO 228 / NPT-резьба согласно DIN EN 10226-1 |
| Концы под приварку4 | согласно DIN EN 12627 |

По запросу возможен любой другой тип присоединения.

| Габариты и масса | DN | NPS | 10 | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | | |
|------------------|---|--------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|------|-----|-----|-----|-----|------------|-----|--|
| | | | 1/4 | 3/8 | 1/2 | 3/4 | 1 | 1 1/4 | 1 1/2 | 2 | | | | | | | |
| PN16 | Фланец | L (mm) | -- | -- | 130 | 150 | 160 | 180 | 200 | 230 | 290 | 310 | 350 | 400 | 480 | 600 | |
| | | D (mm) | -- | -- | 95 | 105 | 115 | 140 | 150 | 165 | 185 | 200 | 220 | 250 | 285 | 340 | |
| | | Вес прим (kg) | -- | -- | 3,6 | 4,2 | 6,5 | 8,1 | 10,5 | 14,5 | 23 | 32 | 41 | 47 | По запросу | | |
| | Резьбовые муфты | L (EN-JL1040) (mm) | 100 | 100 | 100 | 120 | 120 | 160 | 160 | 180 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| | | L (mm) | 100 | 100 | 100 | 120 | 120 | 160 | 160 | 230 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| | | SW (mm) | 36 | 36 | 36 | 46 | 46 | 75 | 75 | 80 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| | | Вес прим (kg) | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 3,4 | 3,4 | 7 | 7 | 10 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| PN40 | Фланец | L (mm) | -- | -- | 130 | 150 | 160 | 180 | 200 | 230 | 290 | 310 | 350 | 400 | 480 | 600 | |
| | | D (mm) | -- | -- | 95 | 105 | 115 | 140 | 150 | 165 | 185 | 200 | 235 | 270 | 300 | 375 | |
| | | Вес прим (kg) | -- | -- | 3,6 | 4,2 | 6,5 | 8,1 | 11,5 | 14,9 | 23 | 33 | 43 | 50 | По запросу | | |
| | Резьбовые муфты | L (mm) | 100 | 100 | 100 | 120 | 120 | 160 | 160 | 230 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| | | SW (mm) | 36 | 36 | 36 | 46 | 46 | 75 | 75 | 80 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| | | Вес прим (kg) | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 3,4 | 3,4 | 7 | 7 | 10 | -- | -- | -- | -- | -- | -- | |
| | Концы под приварку (отсутствует в исполнении EN-JL1040) | L (mm) | -- | 100 | 100 | 100 | 120 | 120 | 160 | 230 | 290 | 310 | 350 | 400 | 480 | 600 | |
| | | A (mm) | -- | 20 | 22 | 28 | 34 | 42 | 49 | 61 | 77 | 90 | 115 | 141 | 170 | 222 | |
| | | Вес прим (kg) | -- | 2,2 | 2,2 | 2,2 | 4 | 4 | 7 | 10 | 18 | 25 | 32 | 35 | По запросу | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 13.

монтажная длина согласно каталогу или по желанию заказчика

Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 12.660 | Фиг. 32.660 Фиг. 35.660 | Фиг. 52.660 Фиг. 55.660 |
|------|------------------------------|---|----------------------------|----------------------------|
| 1 | Корпус | EN-JL1040, EN-GJL-250 | GP240GH+N, 1.0619+N | GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408 |
| 4 | Прокладка * | Klingersil C4400 | | |
| 6 | Фланец крышки | EN-JL1040, EN-GJL-250 | GP240GH+N, 1.0619+N | GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408 |
| 12 | Уплотнительное кольцо * | чистый графит | | |
| 13 | Пластина смотрового стекла * | боросиликатного стекла DIN 7080 макс. 280°C | | |
| 27 | Вставка | 5,6 с цинковым покрытием | 5,6 с цинковым покрытием | A4-70 |
| 28 | Шестигранная гайка | 5 | | A4-70 |

* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

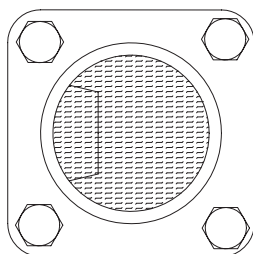
Образование состояния в смотровом окне в комбинации с конденсатоотводчиком


Рис. 1: обратный подпор конденсата

Если пространство за стеклом полностью заполнено водой, это означает скопление конденсата в линии.

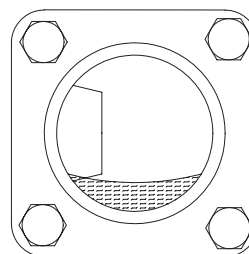


Рис. 2: пробивание пара

Проходящий пар понижает уровень воды ниже кромки подачи. Сильное смешивание воды и пара может привести к интенсивному образованию пузырей.

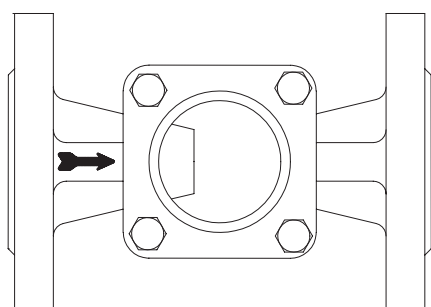


Рис. 3: 4-гранный фланец на крышке (< DN 65)

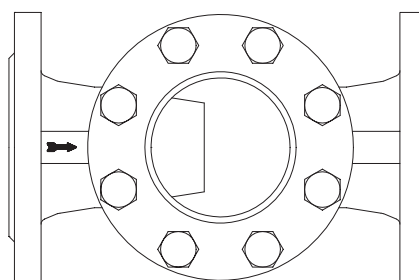


Рис. 4: круглый фланец на крышке (DN 65-250)

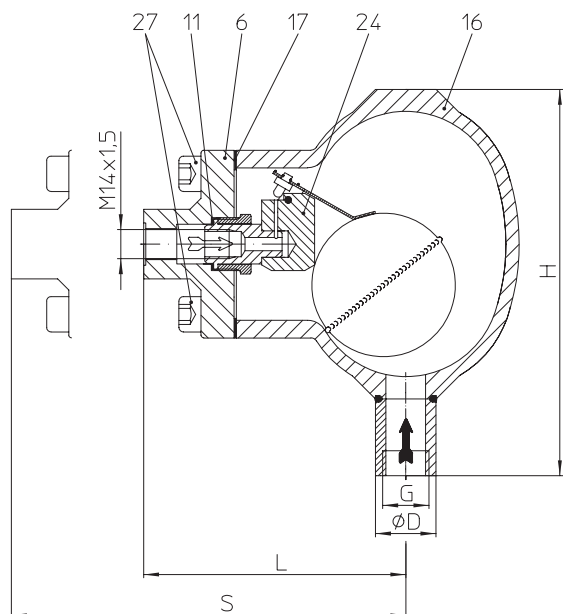
Критерии выбора:

- Рабочее давление
- Рабочая температура
- Номинальный диаметр / Номинальное давление
- Тип присоединения
- Материал корпуса

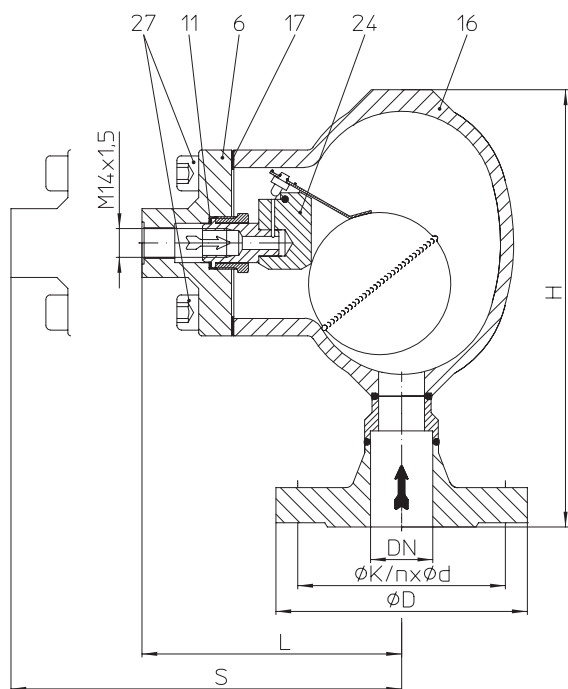
Пример заказа:

Для контроля конденсатоотводчиков в системах дренажа трубопроводов, PS = 22 бар, TS = 250°C, резьбовая муфта G1/2, корпус из нержавеющей стали, смотровое окно из боросиликатного стекла DIN 7080-16.

=> Смотровое стекло, Тип 660, G 1/2, PN16, Нержавеющая сталь, Монтажная длина 100 мм, Резьбовые муфты.

Автомат для вентиляции/ деаэрации (Серый литейный чугун, Чугун с шаровидным графитом, Нержавеющая сталь)


Фиг. 656...2 (PN16) с резьбовыми муфтами



Фиг. 656... с Фланец

- Автоматическое устройство вентиляции и деаэрации для трубопроводов с жидкостью
- Кожух с прифланцованной крышкой
- Возможна замена регулировочного органа без демонтажа корпуса из трубопровода
- Монтаж: в самой высокой точке системы трубопроводов; подача среды всегда снизу
- Опция: - Капельная линия (Дет. 54)
с резьбовым соединением M14x1,5 для труб диаметром 8 мм (Дет. 53)

Пределы применения

| Фиг. 22.656 | PN16 - EN-JS1049 |
|---|------------------|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 14 |
| Температура на входе TS (°C) | 300 |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 14 |
| Для регулятора: | R14 |

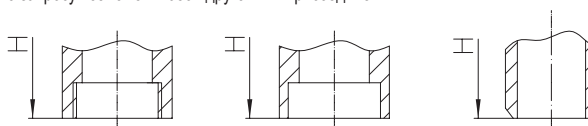
| Фиг. 34.656 | PN25 - 1.0619+N |
|---|-----------------|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 21 |
| Температура на входе TS (°C) | 225 |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 21 |
| Для регулятора: | R21 |

| Фиг. 54.656 | PN25 - 1.4308 |
|---|---------------|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 21 |
| Температура на входе TS (°C) | 300 |
| Доп. дифференциальное давление PMX (бар): | 21 |
| Для регулятора: | R21 |

Типы присоединения

| Вход: | |
|--------------------------|--|
| Фланец ...1 | DIN PN25 |
| Резьбовые муфты 2 | Rp- и NPT-Резьба согласно DIN EN 10226-1 (bei PN16 - EN-JS1049 только Rp 1/2") |
| Муфты под приварку3 | согласно DIN EN 12760 |
| Концы под приварку4 | согласно DIN EN 12627 |
| Выход: | |
| M14 x 1,5 DIN 13 | |

По запросу возможен любой другой тип присоединения.



Фиг. 656...2 (PN25) с резьбовыми муфтами Фиг. 656...3 с муфтами под приварку Фиг. 656...4 с концами под приварку



| Габариты и масса | | Типы присоединения | | | | | | | | |
|---------------------|------|--------------------|-----|-----|---|-----|-----|--|-----|-----|
| | | Фланец | | | Резьбовые муфты ¹⁾ Муфты под приварку (отсутст. в испол. EN-JS1049) | | | Концы под приварку (отсутст. в испол. EN-JS1049) | | |
| Номинальный диаметр | (мм) | 15 | 20 | 25 | 15 | 20 | 25 | 15 | 20 | 25 |
| H | (мм) | 196 | 197 | 200 | 140 ¹⁾ / 175 | 175 | 186 | 175 | 175 | 186 |
| L | (мм) | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 | 119 |
| S | (мм) | 238 | 238 | 238 | 238 | 238 | 238 | 238 | 238 | 238 |
| Вес прим. | (кг) | 4,8 | 5,3 | 5,6 | 4,3 | 4,4 | 4,4 | 4,3 | 4,4 | 4,4 |

¹⁾ Резьбовые муфты: L = 140

Стандартные размеры фланцев см. на стр. 14

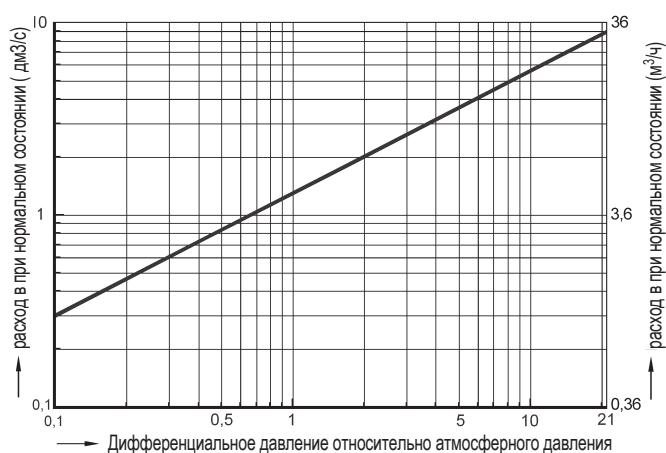
Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 22.656 | Фиг. 34.656 | Фиг. 54.656 |
|------|---|--|---------------------|-----------------------|
| 6 | Крышка | P250GH, 1.0460 | | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 11 | Уплотнительное кольцо * | A4 | | X6CrNiTi18-10, 1.4541 |
| 16 | Колпак | EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT | GP240GH+N, 1.0619+N | GX5CrNi19-10, 1.4308 |
| 17 | Уплотнительная прокладка * | чистый графит с прослойкой из хромоникелевой стали | | |
| 24 | Регулятор * | X5CrNi18-10, 1.4301 | | |
| 27 | Цилиндрический винт | X6CrNiTi18-10, 1.4541 | | |
| 53 | Резьбовое соединение установка с капельной линией * | X8CrNiS18-9, 1.4305 | | |
| 54 | Капельная линия * | X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571 | | |

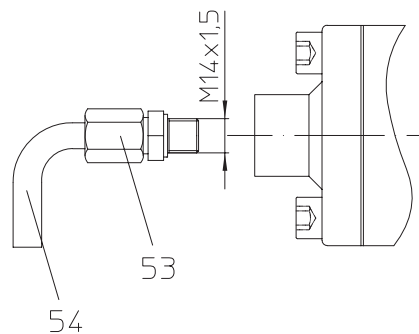
* запасные части

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

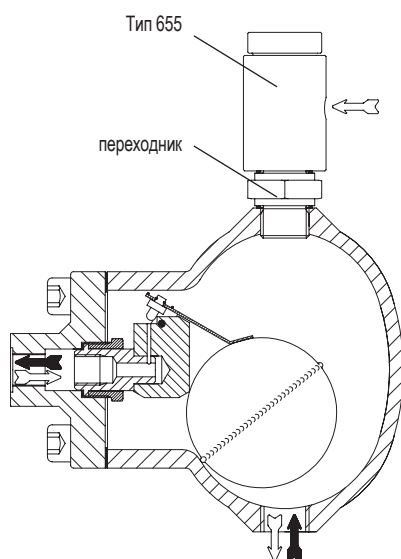
Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Расходная характеристика


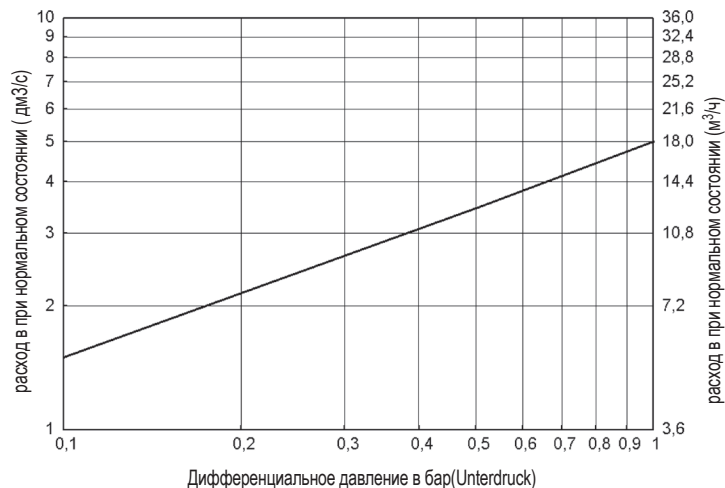
На диаграмме показан максимальный расход воздуха в нормальном состоянии.

Опция


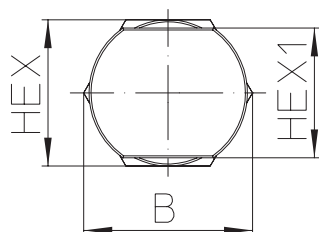
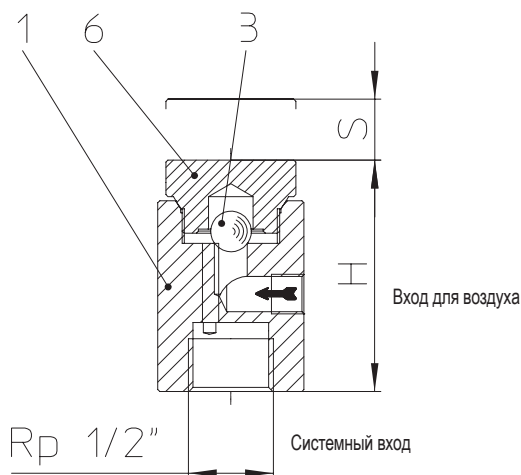
Присоединение трубы (угловое) с помощью патрубка

Для повышенной аэрации с надстроенным клапаном аэрации (Тип 655)


с переходником и клапаном вентиляции (Тип655)



На диаграмме показан максимальный расход воздуха в нормальном состоянии с установленным клапаном вентиляции.

Продувочный клапан (Нержавеющая сталь)


Фиг. 655...2 с резьбовыми муфтами

- Клапан вентиляции для трубопроводов, трубопроводных систем, резервуаров и теплообменников, в которых давление не должно опускаться ниже атмосферного.
- Вертикальное монтажное положение, колпаком вверх.
- Системное соединение вертикально вниз.

Пределы применения

| Фиг. 55.655 | PN40 - 1.4301 | |
|--------------------------------|---------------|-----|
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 13 | 21 |
| Температура на входе TS (°C) | 400 | 220 |

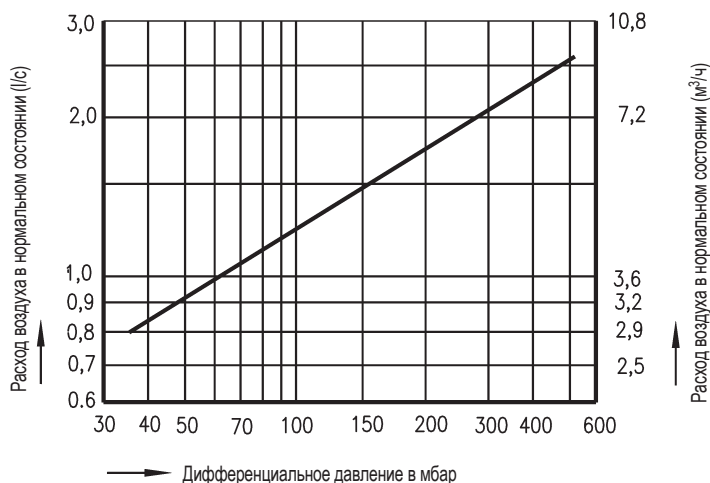
Типы присоединения

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Системный вход ...2 | Rp 1/2 (согласно DIN 2999) |
| Вход для воздуха | Rp 1/8 (согласно DIN 2999) |

Возможно подсоединение капельной линии.

Технические данные

| | |
|------------------------|-----------|
| Давление срабатывания: | 7 mbar |
| Значение Kvs: | 0,55 м³/ч |

Расходная характеристика


Расходная характеристика показывает максимальный расход воздуха в нормальном состоянии

| Габариты и масса | | Типы присоединения | |
|---------------------|--------|--------------------|--|
| | | Системный вход | |
| Номинальный диаметр | (дюйм) | Rp 1/2" | |
| H | (мм) | 57 | |
| B | (мм) | 42 | |
| S | (мм) | 10 | |
| HEX | (мм) | 36 | |
| HEX 1 | (мм) | 32 | |
| Вес прим. | (кг) | 0,38 | |

Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 55.655 |
|------|---------------|-----------------------|
| 1 | Корпус | X5CrNi18-10, 1.4301 |
| 3 | Шарик клапана | X20Cr13+Qt, 1.4021+QT |
| 6 | Кожух | X17CrNi16-2, 1.4057 |

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

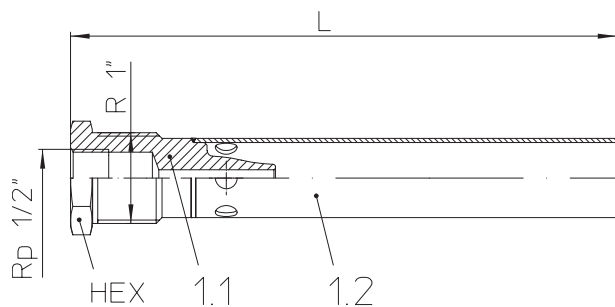
Паровой инжектор (Нержавеющая сталь)


Fig.651....2 с резьбовые муфты (Rp 1/2) и внешняя резьба (R 1)

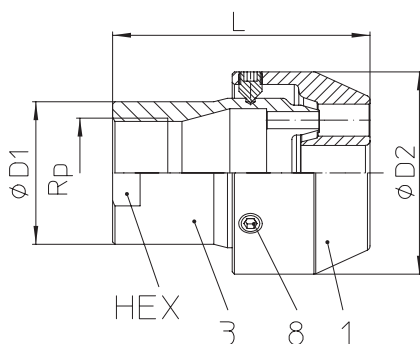


Fig.651....2 с резьбовые муфты (Rp 1 - Rp 1 1/2)

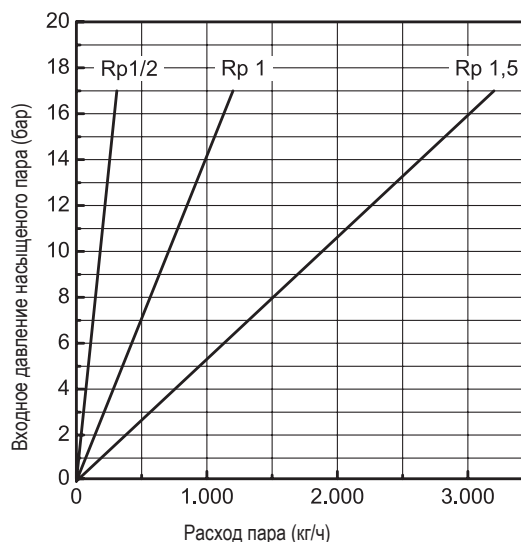
- Паровой инжектор без подвижных деталей
- Прямая конденсация пара для подогрева воды
- Конденсационная энергия пара полностью передается в воду
- Монтажное положение горизонтальное

Пределы применения

| | |
|--------------------------------|-------------------------------|
| Fig. 54.651 | PN25 - 1.4301 / 1.4305 |
| Рабочее давление PS (бар изб.) | 17 |
| Температура на входе TS (°C) | 207 |

Технические данные

| | |
|-------------------------|---|
| Резьбовые муфты ...2 | Rp 1/2 и внешняя резьба R1 (согласно DIN EN10226-1) Rp 1 bis 1 1/2 (согласно DIN EN10226-1) |
| Концы под приварку ...4 | согласно DIN EN 12627 |

Расходная характеристика


| Габариты и масса | | Типы присоединения | | | | |
|---------------------|----------------|--------------------|--------------|------------------|--------------------|----------------|
| | | Резьбовые муфты | | | Концы под приварку | |
| Номинальный диаметр | (мм) (дюйм) | DN15 Rp 1/2 | DN25 Rp 1 | DN40 Rp 1 1/2 | DN25 1" | DN40 1 1/2" |
| L | (мм) | 200 | 87 | 112 | 87 | 112 |
| Внешняя резьба R | (дюйм) | 1" | -- | -- | -- | -- |
| ØD1 | (мм) | 29 | 48 | 62 | 35 | 50 |
| ØD2 | (мм) | -- | 74 | 88 | 74 | 62 |
| HEX | (мм) | 36 | 41 | 55 | -- | -- |
| Вес прим. | (кг) | 0,4 | 1 | 2 | 1 | 2 |

Перечень деталей

| Дет. | Обозначение | Фиг. 54.651....2 (1/2") | Фиг. 54.651....2 (1" - 1 1/2") | Фиг. 54.651....4 (1" - 1 1/2") |
|------|-------------------|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Головка (в сборе) | (X5CrNi18-10, 1.4301) | X8CrNiS18-9, 1.4305 | |
| 1.1 | Головка | X5CrNi18-10, 1.4301 | -- | |
| 1.2 | Трубка | X5CrNi18-10, 1.4301 | -- | |
| 3 | Распылитель | -- | X8CrNiS18-9, 1.4305 | X5CrNi18-10, 1.4301 |
| 8 | Резьбовая шпилька | -- | A2 | |

Соблюдайте требования, содержащиеся в нормативной и технической документации!

Инструкции по эксплуатации можно заказать по телефону (+49 52 07) 994-0 или факсу (+49 52 07) 994-158 или 159.

Инструкции по монтажу конденсатоотводчиков методом сварки
Свариваемый стык по стандарту DIN 2559

В клапанах ARI с присоединением сваркой встык применяются следующие материалы:

| | |
|----------|--|
| 1.0619+N | GP240GH+N согласно DIN EN 10213-2 |
| 1.0460 | P250GH согласно DIN EN 10222-2 |
| 1.0401 | C15 согласно DIN 17210 |
| 1.4408 | GX5CrNiMo19-11-2 согласно DIN EN 10213-4 |

На основании имеющегося опыта рекомендуется использовать электросварку для соединения клапанов и сетчатых фильтров с трубами или между собой.

В связи с различными комбинациями материалов и толщиной стенок арматуры и трубопровода газовая сварка в неоптимальных условиях более трудоемка, нежели электросварка (появление трещины, грубозернистой структуры).

Перед присоединением конденсатоотводчиков длиной 95 мм к трубопроводу методом сварки обязательно демонтируйте биметаллический регулятор. После охлаждения конструкции до температуры окружающей среды регулятор можно установить на место.

Конденсатоотводчики с муфтой под приварку монтируются только методом дуговой сварки (сварочный процесс 11 согласно DIN EN 24063).

Если во время гарантийного срока имело место вмешательство не производителя или не авторизованного производителем персонала, любые гарантийные претензии исключены!

Стандартные размеры фланцев

фланец стандарта DIN 2501

| DN | | (мм) | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 |
|------|--------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|
| PN16 | ØD | (мм) | 95 | 105 | 115 | 140 | 150 | 165 | 185 | 200 | 220 | 250 | 285 | 340 | 405 |
| PN16 | ØK | (мм) | 65 | 75 | 85 | 100 | 110 | 125 | 145 | 160 | 180 | 210 | 240 | 295 | 355 |
| PN16 | n x Ød | (мм) | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 18 | 4 x 18 | 4 x 18 | 4 x 18 | 8 x 18 | 8 x 18 | 8 x 18 | 8 x 22 | 12 x 22 | 12 x 26 |
| PN40 | ØD | (мм) | 95 | 105 | 115 | 140 | 150 | 165 | 185 | 200 | 235 | 270 | 300 | 375 | 450 |
| PN40 | ØK | (мм) | 65 | 75 | 85 | 100 | 110 | 125 | 145 | 160 | 190 | 220 | 250 | 320 | 385 |
| PN40 | n x Ød | (мм) | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 14 | 4 x 18 | 4 x 18 | 4 x 18 | 8 x 18 | 8 x 18 | 8 x 22 | 8 x 18 | 8 x 22 | 12 x 30 | 12 x 33 |

Габариты в мм частично дюйм
 Масса в кг
 1 бар \triangleq 10⁵ Па \triangleq 0,1 мПа
 Kvs в м³/ч
 1 бар \triangleq 14,5 psi
 1 дюйм \triangleq 25,4 мм